وهي ملح وأمثال عربها عن الافرنسية حمص 1910 زكي ( باشا ) " احمد " من أشهر أدباء العصر وعلمائها كان الكاتب الاول لاسرار مجلس النظار بمصر ومعاونا لكاتب أسرار الجمعية الجغرافية السلطانية وله مقالات ممتعة في أهم المجلات والجرائد العربية 1 الاربعة عشر يوما سعيدا في خلافة عبد الرحمن الاندلسي مصر 1303 2 تاريخ المشرق وهو مختصر تاريخ ماسبرو معرب بولاق 1897 1314 ص 234 3 الترقيم في اللغة العربية بولاق 1913 1331 ص 59 ( كتب عليه طبعة موقتة ) 4 الحضارة الاسلامية من محاضرات الجامعة وهي محاضرات في الجامعة المصرية في سنة 1910 11 ثم أدرجت في مجلة الجامعة لعبد ا افندي أمين 5 الدنيا في باريس وفيه وصف معرض باريس سنة 1900 طبع بمصر 1900 ص 282 و 8 و 8 6 رسالة في المعارف العمومية بالديار المصرية وبيان ما يلزم ادخاله فيها من الاصلاحات الضرورية لمحمد سعيد باشا ترجمها احمد زكي باشا أولها : ما برح سمو خديوينا المعظم وأميرنا المفخم بلحظ مصر بعين عنايته الخ مصر 1305 ص 72 7 الرق في الاسلام تأليف احمد بك شفيق ( رئيس قلم ترجمة الديوان العربي الخديوي سابقا ) باللغة الفرنسية وترجمه احمد زكي باشا وهو محلى بحواش علمية وفوائد تاريخية وجغرافية بولاق 1309 ص 160 8 السفر إلى المؤتمر وهي الرسائل التي كتبها أثناء سياحته بأوروبا حينما توجه إلى لوندرة للنيابة عن الحكومة المصرية في مؤتمر المستشرقين الدولي التاسع